МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Факультет иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по образовательной деятельности КФУ
Проф. Д.А. Таюрский
_____ «___»_____20__г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Современный иностранный язык (второй иностранный язык) Б1.В.ДВ.7

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика
Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (Английский язык, Немецкий язык)
Квалификация выпускника: бакалавр
Форма обучения: очное
Язык обучения: русский

Автор(ы):
Трофимова Л.В.

Рецензент(ы):
Шастина Е.М.

СОГЛАСОВАНО:
Заведующий(ая) кафедрой: Шастина Е. М.
Протокол заседания кафедры No ___ от "____" _____ 201__г
Учебно-методическая комиссия Елабужского института КФУ (Факультет иностранных языков):
Протокол заседания УМК No ____ от "____" _____ 201__г

Регистрационный No 731623818

Казань
2018

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) старший преподаватель, б/с Трофимова Л.В.
Кафедра немецкой филологии Факультет иностранных языков , PVTrofimova@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

формирование у студентов коммуникативной компетенции, лексических речевых и языковых навыков в различных видах речевой деятельности на немецком языке, умений участвовать в общении по определённым темам.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.В.ДВ.7 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 45.03.02 Лингвистика и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 3, 4 курсах, 6, 7, 8 семестры.

Дисциплина 'Современный иностранный язык (второй иностранный язык)' входит в раздел Б1.В.ДВ.7профессионального цикла учебного плана. Осваивается на 3- 4 курсе (6-7-8 семестр).

Для освоения дисциплины 'Современный иностранный язык (второй иностранный язык)' студенты используют знания, умения и навыки, сформированные в процессе изучения немецкого языка на 1 и 2 курсах обучения.

Освоение дисциплины 'Современный иностранный язык (второй иностранный язык)' является необходимой основой для формирования билингвальной иноязычной компетенции, для последующего изучения дисциплин.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-3 (профессиональные компетенции)	владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей
ОПК-4 (профессиональные компетенции)	владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации
ОПК-5 (профессиональные компетенции)	владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста
ОПК-6 (профессиональные компетенции)	владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста
ОПК-7 (профессиональные компетенции)	способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-10 (профессиональные компетенции)	способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации
ОПК-8 (профессиональные компетенции)	владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения
ОПК-9 (профессиональные компетенции)	готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

основной лексический материал по темам курса

2. должен уметь:

излагать в монологической и диалогической форме в нормальном темпе свои мысли на темы третьего курса в соответствии с произносительными, лексическими, стилистическими нормами немецкого языка;

беспереводно понимать монологическую и диалогическую речь по этому кругу тем;

правильно в графико-орфографическом, лексическом, грамматическом, стилистическом отношении выражать свои мысли на данные темы;

делать перевод с немецкого языка на родной и с родного на немецкий.

3. должен владеть:

различными речевыми формами: описание, сообщение, разъяснение, рассуждение;

формами группового общения: беседа, интервью;

словарным минимумом на основе проработанных текстов и прочитанных литературных произведений.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

- в области грамматики: осуществлять коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном общении;

- в области лексики: использовать словари, лексический минимум, который включает в себя также отдельные элементы обиходно-разговорной речи и фразеологизмы;

- в области говорения: вести диалогическую и монологическую речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях официального и неофициального общения с учетом специфики тем коммуникаций;

- в области аудирования: понимать на слух учебный текст монологического и диалогического характера

- в области чтения: читать и переводить со словарем с иностранного языка на русский незнакомый текст, содержащий изученный грамматический материал.

- в области письма: правильно (в языковом отношении) оформить и зафиксировать продукт речевой деятельности (замысел высказывания, составленный диалог, выполненный грамматический тест и т.д.) с помощью графических знаков.

в области перевода: выполнять письменный перевод (с иностранного на русский и с русского на иностранный).

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 15 зачетных(ые) единиц(ы) 540 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет с оценкой в 6 семестре; экзамен в 7 семестре; экзамен в 8 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Deutsche Feste sind auch vom Interesse.	7		0	0	30	Тестирование Устный опрос
2.	Тема 2. Deutschland und seine Hauptstadt	7		0	0	28	Устный опрос
3.	Тема 3. die Reise ist eine Entspannung	7		0	0	20	Устный опрос
4.	Тема 4. Unser Leben ist ohne Filmkunst undenkbar.	8		0	0	40	Устный опрос
5.	Тема 5. Der Naturschutz	8		0	0	30	Контрольная работа Устный опрос
6.	Тема 6. Im gesunden Körper gesunder Geist.	7		0	0	22	Устный опрос
7.	Тема 7. Was ist denn hier passiert? Massenmedien	6		0	0	26	Контрольная работа Устный опрос
8.	Тема 8. Kein Problem. Ich habe Zeit für das Studium	6		0	0	24	Тестирование Устный опрос
9.	Тема 9. Hauslesen	6		0	0	30	Устный опрос
.	Тема . Итоговая форма контроля	6		0	0	0	Зачет с оценкой
.	Тема . Итоговая форма контроля	7		0	0	0	Экзамен

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
.	Тема . Итоговая форма контроля	8		0	0	0	Экзамен
	Итого			0	0	250	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Deutsche Feste sind auch vom Interesse.

лабораторная работа (30 часа(ов)):

Jedes Fest hat seine Symbole und Traditionen. Ostern und Weihnachten, das sind zwei religiöse Feste, die sowohl bei Kindern als auch bei Erwachsenen sehr beliebt sind.

Тема 2. Deutschland und seine Hauptstadt

лабораторная работа (28 часа(ов)):

Die BRD lockt viele Leute. Sie bietet eine Vielfalt von sehenswerten Städten, Schlössern, Burgen. Von Interesse ist immer eine Stadtrundfahrt durch Berlin und seine Umgebung. Berlin ist die Stadt der hohen Kultur und Wissenschaft. Was ist in dieser Stadt sehenswert?

Тема 3. die Reise ist eine Entspannung

лабораторная работа (20 часа(ов)):

Welche Hotels stehen den Reisenden zur Verfügung? Welche Dienstleistungen werden dort vermittelt?

Тема 4. Unser Leben ist ohne Filmkunst undenkbar.

лабораторная работа (40 часа(ов)):

Ein Kinobesuch ist immer ein großes Erlebnis, besonders wenn es sich um einen guten Film handelt.

Тема 5. Der Naturschutz

лабораторная работа (30 часа(ов)):

Der Mensch muss in der Harmonie damit leben. Kennt das Umweltschutzproblem Staatsgrenzen? Warum darf man das ökologische Gleichgewicht nicht verletzen?

Тема 6. Im gesunden Körper gesunder Geist.

лабораторная работа (22 часа(ов)):

Was können Sie dazu sagen? Welche Sportarten werden in Ihrem Land beliebt und getrieben? Welche Sportarten sind weniger verbreitet und locken große Menschenmengen an?

Тема 7. Was ist denn hier passiert? Massenmedien

лабораторная работа (26 часа(ов)):

Zustandspassiv Das moderne Fernsehen. Zeitungen und Zeitschriften in der modernen Welt Das Fernsehen, Die Post, Internet, die wichtigsten Zeitungen in Deutschland und Russland.

Тема 8. Kein Problem. Ich habe Zeit für das Studium

лабораторная работа (24 часа(ов)):

Imperativ. Im Unterricht. Das Bildungssystem.

Тема 9. Hauslesen

лабораторная работа (30 часа(ов)):

E.M. Remarque. Drei Kameraden

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Deutsche Feste sind auch vom Interesse.	7		подготовка к тестированию	10	Тестирование
				подготовка к устному опросу	10	Устный опрос
2.	Тема 2. Deutschland und seine Hauptstadt	7		подготовка к устному опросу	30	Устный опрос
3.	Тема 3. die Reise ist eine Entspannung	7		подготовка к устному опросу	20	Устный опрос
4.	Тема 4. Unser Leben ist ohne Filmkunst undenkbar.	8		подготовка к устному опросу	12	Устный опрос
5.	Тема 5. Der Naturschutz	8		подготовка к контрольной работе	14	Контрольная работа
				подготовка к устному опросу	12	Устный опрос
6.	Тема 6. Im gesunden Körper gesunder Geist.	7		подготовка к устному опросу	8	Устный опрос
7.	Тема 7. Was ist denn hier passiert? Massenmedien	6		подготовка к контрольной работе	16	Контрольная работа
				подготовка к устному опросу	14	Устный опрос
8.	Тема 8. Kein Problem. Ich habe Zeit für das Studium	6		подготовка к тестированию	16	Тестирование
				подготовка к устному опросу	14	Устный опрос
	Итого				176	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Специфика дисциплины 'Современный иностранный язык (второй иностранный язык)' не предусматривает активного использования лекционных и семинарских форм обучения. В основе учебного процесса -лабораторные занятия.

В процессе обучения иностранному языку используются разнообразные формы проведения занятий: индивидуальная, парная, групповая и командная работа, ролевые игры, творческие задания, компьютерные симуляции, устные и письменные презентации по различной тематике, соревнования, конкурсы. При этом широко используются разнообразные мультимедийные средства обучения.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Deutsche Feste sind auch vom Interesse.

Тестирование , примерные вопросы:

1. Herr Fischer ist dienstlich in Berlin und steigt in einem Hotel ? a) aus b) ein c) hinab d) ab 2. Der Portier ... dem Gast den Zimmerschlüssel ? a) händigt, aus b) packt, aus c) füllt, aus d) trägt, ein 3. Der Gast füllt ... aus. a) den Koffer b) den Schlüssel c) die Hotelkarte d) den Meldeschein 4. Man muss am ... bis 11 Uhr das Zimmer räumen. a) Abreisetag b) Ankunftstag c) Donnerstag d) Feiertag 5. Alle Auskünfte kann man ... erfahren. a) im Hotelzimmer b) an der Rezeption c) in der Sauna d) im Restaurant 6. Ist dieses Zimmer mit ...? a) einer Sauna b) Bad c) einer Schwimmhalle d) einer Bar 7. Welche ... vermittelt das Hotel? a) Dienstleistungen b) Hotelkarten c) Hotelzimmer d) Dienstmädchen 8. Man kann telefonisch ein Taxi .... a) ausstellen b) räumen c) bezahlen d) bestellen 9. In der Portierloge hängt ein Brett mit ... a) der Post b) Zimmerschlüsseln c) den Hotelkarten d) Zimmernachweisen 10. Im Hotel gibt es ... a) einen Fahrstuhl b) ein Hotelzimmer c) ein Dienstmädchen d) einen Schlüssel 11. Was kostet ein Doppelzimmer pro...? a) Morgen b) Nacht c) Abend d) Mittag 12. Auf wessen ... ist das Hotelzimmer reserviert? a) Vornamen b) Person c) Vatersnamen d) Namen 13. Herr Braun möchte den Anzug ... lassen. a) kaufen b) schneiden c) reinigen d) eintragen 14. Der Gast kann ... seine Haare schneiden. a) im Restaurant b) in der Portierloge c) im Bad d) im Friseursalon

Устный опрос , примерные вопросы:

Deutsche Feste sind auch vom Interesse. Jedes Fest hat seine Symbole und Traditionen. Ostern und Weihnachten, das sind zwei religiöse Feste, die sowohl bei Kindern als auch bei Erwachsenen sehr beliebt sind.

Тема 2. Deutschland und seine Hauptstadt

Устный опрос , примерные вопросы:

Staatlicher Aufbau der BRD. Geschichte der Vereinigung. Die Bundesländer der BRD. Unterkunftsmöglichkeiten in Deutschland.

Тема 3. die Reise ist eine Entspannung

Устный опрос , примерные вопросы:

Die Reise mit dem Flugzeug und dem Zug. Die Reise ins Ausland. Die Formalitäten am Flughafen. Geldwechsel. Der Urlaub. Die Eisenbahnreisen in Deutschland. Ermäßigungen auf der Bundesbahn. Wohin geht die Reise? Währungen in den deutschsprachigen Ländern. Kreditkarten.

Тема 4. Unser Leben ist ohne Filmkunst undenkbar.

Устный опрос , примерные вопросы:

Unser Leben ist ohne Filmkunst undenkbar. Das ist eine gute Form der Freizeitgestaltung. Ein Kinobesuch ist immer ein großes Erlebnis, besonders wenn es sich um einen guten Film handelt.

Тема 5. Der Naturschutz

Контрольная работа , примерные вопросы:

Rektion der Verben 1. Ich danke Ihnen ...Aufmerksamkeit. 2. Casanova war, so heißt es, recht beliebt...Frauen. 3. So, und wo... haben Sie sich entschieden? 4. Ich frage, wo... wir in all den Jahren gekämpft haben? 5. Ich interessiere mich überhaupt nicht ... deine Wehwehchen. 6. Sie sollen sich ... so eine Unhöflichkeit schämen. 7. Wenn du ... Getränke sorgst, sorge ich ... Essen. 8. Die Farbe ist charakteristisch ... dies- Wein. 9. ... uns ist das nicht wesentlich. 10. Warum hast du dich da ... nicht erkundigt? 11. Das riecht ... Skandal. 12. Man kann doch nicht Äpfel ... Birnen vergleichen. 13. Ich beschäftige mich ungern ... so... Angelegenheiten. 14. Monatelang befasste er sich ... Aufklärung dieses Falls. 15. Sie haben mich da... nicht gefragt.

Устный опрос , примерные вопросы:

Die Natur ist unser zu Hause. Der Mensch muss in der Harmonie damit leben. Kennt das Umweltschutzproblem Staatsgrenzen? Warum darf man das ökologische Gleichgewicht nicht verletzen? Wodurch werden diese Probleme verursacht? Auf welche Weise können sie gelöst werden?

Тема 6. Im gesunden Körper gesunder Geist.

Устный опрос , примерные вопросы:

Ein Sprichwort lautet: Im gesunden Körper gesunder Geist. Es antwortet schon auf die Frage, wozu viele Menschen Sport treiben. Was können Sie dazu sagen? Welche Sportarten werden in Ihrem Land beliebt und getrieben? Welche Sportarten sind weniger verbreitet und locken große Menschenmengen an? Warum ist es wichtig, den Massensport und den Profisport nicht zu verwechseln?

Тема 7. Was ist denn hier passiert? Massenmedien

Контрольная работа , примерные вопросы:

Zustandspassiv I. Unterscheiden Sie das Zustandspassiv vom Perfekt Aktiv! 1. Der Roman ist ins Russische übersetzt. 2. Meine Eltern sind nach dem Süden verreist. 3. Der Fluss ist zugefroren. 4. Der Tisch ist gedeckt. 5. Der Plan ist erfüllt. 6. Die Gäste sind bis 10 Uhr abends geblieben. 7. Der Junge ist in der Prüfung durchgefallen. 8. Vor einigen Tagen ist ein Unfall passiert. 9. Er ist erst um 10 Uhr zurückgekehrt. 10. Das Zimmer ist gut gelüftet. II. Setzen Sie sein oder werden ein! 1. Der Lesesaal ... von 10 bis 12 Uhr geschlossen. Nach der Mittagspause... er wieder geöffnet. (Präteritum) 2. Der Text ... 4 Stunden übersetzt. Endlich ... er übersetzt. (Präteritum) 3. Im Oktober ... die Wohnung renoviert. Im November ... sie renoviert, und wir ... in die Wohnung eingezogen. (Präteritum) 4. Während der Pause ... das Klassenzimmer gelüftet. Es atmet sich hier leicht, denn das Zimmer gut gelüftet ... . (Präsens) 5. Das Zimmer sah sehr gemütlich aus. Der Fußboden ... mit bunten Teppichen belegt, die Decke ... sauber geweißt, die Wände ... gelb angestrichen und mit Tanne geschmückt. (Präteritum) 6. Wie geht es deiner Freundin? fragte ich. Ich glaube, gut, Sie ... bald aus dem Krankenhaus entlassen. (Präsens) 7. Ich habe mich erkältet. Ich ...sofort von meiner Mutter in die Poliklinik geschickt. Etwa 10 Minuten musste ich warten, dann ... ich ins Sprechzimmer gerufen. Ich ... von einem alten, erfahrenen Arzt untersucht. (Präsens) 8. Da öffnete sich ein Fenster, eine alte Frau blickte heraus und rief mit singender Stimme: Herbei, herbei. Gekocht ... der Brei. (Präsens) 9. Die Kinokarten ... bestellt. Wer hat sie bestellt? (Präsens) III. Übersetzen Sie ins Russische! I. Wann findet die Unterzeichnung des Vertrages statt? Der Vertrag ist schon unterzeichnet. Die Unterzeichnung fand vorgestern statt. 2. Wir müssen wohl ein Ferngespräch nach Moskau bestellen! Das Gespräch ist schon bestellt. Ich habe es eben gemacht. 3. Der Vertrag ist noch nicht unterzeichnet, denn die Preise werden noch besprochen. 4. In der vorigen Woche war der Vertrag noch nicht unterzeichnet, denn von den Partnern waren die Preise noch nicht vereinbart. Während der ganzen Woche wurden von ihnen die Preise besprochen, und erst am Montag wurde der Vertrag unterzeichnet.

Устный опрос , примерные вопросы:

Das Fernsehen. Zeitungen und Zeitschriften. Die Post. Internet. Das Fernsehen in Deutschland. Die wichtigsten deutschen Zeitungen.

Тема 8. Kein Problem. Ich habe Zeit für das Studium

Тестирование , примерные вопросы:

Imperativ 1. Jens und Petra, ... mal her! a. Kommst b. Kommt c. Komme 2. ... mir meine Tasche! a. Gebe; b. Gibt; c. Gib; 3. ... mir meine Tasche! a. Gibst b. Gebe c. Gebt 4. ...hier Ihren Einkaufskorb! a. Nehme; b. Nimmt; c. Nehmen Sie; 5. ...den Nebengang an der Ostseite! a. Benutzen Sie; b. Benutzt; c. Benutzet; 6. ...nicht traurig! a. Seid; b. Seit; c. Bist; 7. ... etwas früher! a. Kome; b. Kommt; c. Kommen; 8. eine Pause - machen a. Macht eine Pause! b. Machen eine Pause! c. Eine Pause machst! 9. Franz, ... (mal) her! a. Kommst; b. Komm; c. Kommt; 10. Dima, ...die Aufgabe! a. Macht; b. Machst; c. Mach; 11. Die Jungen, ... die Aufgabe! a. Mache; b. Macht; c. Machst; 12. ... leise! a. Sprecht; b. Sprech; c. Spricht; 13. ... hier kein Foto! Das ist verboten. a. Machet; b. Machen Sie; c. Machst; 14. ... mehr Obst! a. Esst ; b. Essen ; c. Isst; 15. ...das Zimmer sofort! a. Verlasst; b. Verlassen; c. Verlast; 16. gewinnen - den Wettbewerb a. Gewinnen den Wettbewerb! b. Gewinnt den Wettbewerb! c. Gewinnst den Wettbewerb! 17. hören - die CD - ein zweites Mal a. Hört die CD ein zweites Mal! b. Ein zweites Mal die CD hören! c. Hören die CD ein zweites Mal! 18. fragen - die Passanten - nach ihrer Meinung a. Fragen die Passanten nach ihrer Meinung! b. Fragt die Passanten nach ihrer Meinung! c. Die Passanten fragen nach ihrer Meinung! 19. Отдыхай! a. Erhole dich! b. Erholst dich! c. Erholen Sie! 20. Представь себе! a. Stell dir vor! b. Stell dich vor! c. Stellst dich vor!

Устный опрос , примерные вопросы:

Die Schule. Im Unterricht. Das deutsche Bildungssystem. Typen von Schulen in der BRD.

Тема 9. Hauslesen

экзамен

Итоговая форма контроля

экзамен

Итоговая форма контроля

экзамен

Итоговая форма контроля

экзамен

Примерные вопросы к экзамену:

Вопросы к зачету с оценкой:

Unser Leben ist ohne Fernsehen undenkbar.

Die Rolle des Fernsehens ist wirklich groß.

Das Fernsehen ist nicht das wichtigste in unserem Leben.

Wir lesen jeden Tag Zeitungen oder hören Radio. Wie bereichern diese Massenmedien unser Leben.

Diem Filmkunst bereichert unser Leben.

Ein guter Film beeindruckt den Menschen und beeinflusst ihn.

Was ist für ein guter Film?

Erzählen Sie über das Bildungssystem in Deutschland.

Lernen oder pauken. Was ziehen Sie vor?

Erzählen Sie über das Bildungssystem in Russland.

Вопросы к экзамену:

Welche Hotels stehen den Gästen der Stadt zur Verfügung?

Welche Dienstleistungen vermitteln sie?

Was für ein Zimmer wählen Sie, wenn Sie in einer fremden Stadt ankommen?

Wie ist die geographische Lage Deutschlands? Wann wurde dieses Land geteilt? Wann wurde Deutschland wieder einig?

Was wissen Sie über die Entwicklung des Landes in dieser Zeitperiode?

Welche deutschen Städte sind sehenswert?

Welche Berliner Sehenswürdigkeiten locken viele Touristen an?

Welche Feste sind in Deutschland besonders beliebt? Wie bereitet man darauf vor?

Welche Symbole prägen Weihnachten (Ostern)? Welche Traditionen dieser Feste werden gepflegt?

Welche Sportarten sind bei den Massenzuschauern besonders beliebt?

Warum darf man den Profi- und Massensport nicht verwechseln?

Wozu treiben die Menschen Sport?

Was ist für Sie Sport?

Вопросы к экзамену:

Welche Massenmedien spielen heutzutage eine größere Rolle?

Stellen alle Massenmedien die Ereignisse wahrheitsgetreu dar? Welches Massenmedium ist besonders beliebt?

Wie beeinflussen die Massenmedien das Leben der Menschen? Wann üben sie einen negativen Einfluss auf die Jugend aus?

Interessieren Sie sich für Kino?

Welche Filme wurden auf verschiedenen Festivals ausgezeichnet?

Welche Schauspieler haben guten Ruf?

In welchen Filmen haben sie die Titelrollen gespielt?

Haben Sie einen Lieblingsfilm? Was können Sie über ihn erzählen?

Warum muss der Mensch in der Harmonie mit der Natur leben?

Wie bringt er die Natur in Gefahr?

Wie müssen ökologische Probleme gelöst werden? Welchen Beitrag leisten dazu internationale Organisationen?

7.1. Основная литература:

Васильева М.М. Практическая грамматика немецкого языка : учеб. пособие / М.М. Васильева, М.А. Васильева. 15-е изд. М. : ИНФРА-М, 2018. 255 с. (Высшее образование: Бакалавриат). www.dx.doi.org/ 10.12737/textbook_5aa7dcf056bac1.36487196. URL:http://znanium.com/bookread2.php?book=913420

Поршнева А. С. Второй иностранный язык (немецкий). Культура речевого общения: Практикум / Поршнева А.С., - 2-е изд., стер. - М.:Флинта, 2017. - 100 с.: ISBN 978-5-9765-3220-5

URL:http://znanium.com/bookread2.php?book=959197

Олянич А. В. Немецкий язык: базовые коммуникативные компетенции: учебно-методическое пособие / Машлыкина Н.Д., Олянич А.В. - Волгоград:Волгоградский ГАУ, 2015. - 68 с. URL:http://znanium.com/bookread2.php?book=615258

7.2. Дополнительная литература:

Петрова Г. С. Немецкий язык. Словообразование. Грамматика [Электронный ресурс]: сб. упражнений / Г. С. Петрова, Н. Л. Романова. - 2-е изд., стер. - М.: Флинта, 2013. - 112 с. - ISBN 978-5-9765-1186-6. URL:http://znanium.com/bookread.php?book=466313 5.

Паремская, Д. А. Практическая грамматика немецкого языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Д.А. Паремская. - 14-е изд., испр. - Минск : Вышэйшая школа, 2014. - 351 с. - ISBN 978-985-06-2448-2.

URL:http://znanium.com/bookread2.php?book=509597

Есионова Е.Ю. Обучение немецкому языку как второму иностранному: учебник / В.А. Баскакова, Е.Ю. Есионова, Е.А. Серебрякова. - Ростов н/Д: Издательство ЮФУ, 2012. - 176 с. ISBN 978-5-9275-0940-9 URL:http://znanium.com/bookread2.php?book=550052

7.3. Интернет-ресурсы:

DW - www.dw-world.de

Erfolgreiche Geschäftskorrespondenz - http://www.akademie.de/thema/geschaeftskorrespondenz

Geschäftskorrespondenz (Deutsch-Russisch) - - http://de.bab.la/phrasen/geschaeftlich/ Goethe Institut - www.goethe.de/ru

Grammatik im Deutschunterricht - http://www.grammade.ru/grammar/

справочник по грамматике немецкого языка - http://www.studygerman.ru/online/manual/

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Современный иностранный язык (второй иностранный язык)" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использование современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Для обеспечения дисциплины "Современный иностранный язык (второй иностранный язык)" необходимы:

лингафонный кабинет; интерактивная аудио - и видеоаппаратура (интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. легкое управление всей системой позволяет проводить занятия, в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Оснащенные доступом в интернет аудитории. Компьютерное оборудованием имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.)

Принтер и ксерокс для создания раздаточных материалов.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 45.03.02 "Лингвистика" и профилю подготовки Перевод и переводоведение (Английский язык, Немецкий язык) .

Автор(ы):
Трофимова Л.В. _____
"__" _____ 201 __ г.

Рецензент(ы):
Шастина Е.М. _____
"__" _____ 201 __ г.